



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0262

Lunedì 19.05.2003

**COMUNICATO FINALE DEL GRUPPO MISTO DI LAVORO TRA LA CHIESA CATTOLICA E IL
CONSIGLIO ECUMENICO DELLE CHIESE**

COMUNICATO FINALE DEL GRUPPO MISTO DI LAVORO TRA LA CHIESA CATTOLICA E IL CONSIGLIO
ECUMENICO DELLE CHIESE

- TESTO ORIGINALE
- TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE
- TESTO ORIGINALE

Dal 5 all'11 maggio 2003 si è tenuta, nei pressi di Bari, una Riunione Plenaria del Gruppo Misto di Lavoro (GML) tra la Chiesa cattolica e il Consiglio Ecumenico delle Chiese (CEC). Si tratta della IV Riunione Plenaria da quando, nel 1988, l'Assemblea generale del Consiglio Ecumenico delle Chiese illustrò il presente mandato del GML, sotto la presidenza dei due co-moderatori: l'Arcivescovo Mario Conti (Arcivescovo cattolico di Glasgow, Scozia) e il Vescovo Jonas Jonson (Vescovo luterano di Strängnäs, Svezia).

L'incontro si è svolto all'Oasi Santa Maria, un centro di spiritualità diretto da Monsignor Colucci, dell'Arcidiocesi di Bari-Bitonto, situato nei pressi di Cassano delle Murge. S.E. Mons. Francesco Cacucci (Arcivescovo di Bari-Bitonto) e l'intera chiesa locale hanno dato il benvenuto al GML nello spirito tipico della regione di Bari, rinomata per la sua storia di contatti tra cristiani di varie chiese, attirati dalla Basilica di Bari, che contiene la tomba di San Nicola.

Ogni giorno è stata celebrata la preghiera del mattino e della sera secondo le diverse tradizioni delle Chiese e Comunità ecclesiali rappresentate nel Gruppo di Lavoro.

Due nuovi Membri sono stati presentati al Gruppo: S.E. Mons. Brian Farrell LC, nuovo Segretario del Pontificio Consiglio per la Promozione dell'Unità dei Cristiani, che ha preso il posto di S.E. Mons. Marc Ouellet, nominato Arcivescovo di Quebec, e Mons. Felix Machado, che sostituisce S.E. Mons. Michael Fitzgerald, divenuto Presidente del Pontificio Consiglio per il Dialogo Interreligioso.

I rappresentanti del Consiglio Ecumenico delle Chiese e della Chiesa cattolica si sono riuniti separatamente per un breve incontro specifico di orientamento, e più tardi si sono spostati in Plenaria per condividere alcuni significativi sviluppi delle attività del Consiglio Ecumenico delle Chiese e della Chiesa cattolica dall'ultimo incontro. I rappresentanti del CEC hanno riferito sui risultati della *Commissione Speciale sulle Relazioni con le Chiese Ortodosse* (Special Commission on the Relations with the Orthodox Churches) e sulla celebrazione del 75° anniversario della *Commissione Fede e Costituzione* (Faith and Order Commission), tenutasi a Losanna nel 2002. Hanno anche riferito su progetti al momento riguardanti futuri eventi a livello mondiale, quali l'*Assemblea plenaria della Commissione Fede e Costituzione* (2004), la *Conferenza sulla Missione mondiale e l'Evangelizzazione* (Conference on World Mission and Evangelism) (2005) e la prossima *Assemblea del CEC* (2006). I rappresentanti della Chiesa cattolica hanno presentato un'ampia analisi sulle relazioni e i dialoghi bilaterali tra la Chiesa cattolica e Ortodossi, Anglicani, Luterani, Metodisti, Riformati, Mennoniti, Pentecostali, Discepoli di Cristo, così come le consultazioni con gli Avventisti del Settimo Giorno e gli Evangelici.

Gran parte dell'incontro è stato dedicato alla discussione e all'esame dettagliato delle bozze dei testi riguardanti le tre principali aree di studio nell'agenda del GML: "Le implicazioni ecclesiologiche del Battesimo"; "La natura e lo scopo del dialogo ecumenico"; "La partecipazione della Chiesa cattolica nei Consigli Nazionali e Regionali di Chiese". Gratitude si deve ai sottogruppi che hanno preparato questi testi per la discussione. Si è registrato un notevole progresso in tali studi; una bozza più completa dei testi sarà presentata alla prossima riunione plenaria per miglioramenti, al fine di allegarli poi al Rapporto finale che il GML presenterà alla prossima Assemblea plenaria del CEC e al Pontificio Consiglio per la Promozione dell'Unità dei Cristiani.

È stato presentato inoltre un aggiornamento riguardante in modi in cui le Chiese e Comunità ecclesiali si stanno impegnando e collaborano nel *Decennio per vincere la violenza* (Decade to Overcome Violence). Il GML ha riaffermato il suo impegno nel sostenere questa importante iniziativa ecumenica. Parimenti in Plenaria si è avuto un aggiornamento sulla materia dei matrimoni misti e si è preso nota del prossimo incontro dell'Associazione internazionale di famiglie miste (International Association of Interchurch Families), che si svolgerà nei pressi di Roma in agosto.

Don Dorino Angelillo, della Caritas pugliese, ha fatto visita al Gruppo di Lavoro per offrire un dettagliato quadro della situazione relativa ai rifugiati e agli immigrati in Italia in generale e nella regione Puglia in particolare, evidenziando le sfide che si presentano ai governi e alle chiese di fronte a persone e popolazioni appartenenti a culture e religioni diverse, che si stabiliscono nel Paese.

È poi seguita una riflessione del Professor Franco Vaccari, Presidente di Rondine-Cittadella della Pace, che ha parlato dello sviluppo di iniziative di pace, coinvolgendo particolarmente giovani provenienti da aree di conflitto nel mondo.

Si è potuto sperimentare in numerose occasioni il ricco ambiente ecumenico di Bari. Un incontro ecumenico di preghiera, all'inizio dei lavori, si è svolto nella chiesa matrice di Santa Maria Assunta a Cassano delle Murge, presieduto dall'Arcivescovo, con la presentazione di testimonianze di rappresentanti locali ortodossi, valdesi, battisti e avventisti del settimo giorno.

L'intero evento è stato organizzato dal Gruppo Ecumenico di Bari, guidato da don Angelo Romita. Alla fine, il sindaco di Cassano delle Murge, Dott. Giuseppe Gentile, si è rivolto al GML e ha parlato dell'unità dei cristiani come un segno necessario e di incoraggiamento per la società civile nella ricerca di una maggiore armonia e servizio al bene comune.

Si è anche svolta una visita all'Istituto Patristico Domenicano di Bari, centro di dialogo ecumenico, di ricerca e di insegnamento che riunisce cristiani di provenienza soprattutto cattolica e ortodossa. Una visita al museo dell'arcidiocesi di Bari-Bitonto ha aiutato ad illustrare come Bari sia stata un importante crocevia tra i cristiani di tradizione bizantina, slava, latina e armena per più di 1000 anni.

I membri del GML hanno partecipato alla celebrazione per la traslazione delle reliquie di San Nicola al porto di Bari, presieduta dall'Arcivescovo Cacucci, il quale ha evidenziato la forza della devozione popolare a San

Nicola, venerato dai cristiani dell'Oriente e dell'Occidente. Gli eventi della serata si sono conclusi con una cena in onore del GML, offerta dal Sindaco e dalle autorità comunali, con la partecipazione dell'Arcivescovo. La domenica, i membri del GML hanno pregato sulla tomba di San Nicola e hanno preso commiato dall'Arcivescovo nella sua residenza.

I co-moderatori hanno espresso alle suore e al personale dell'Oasi Santa Maria la gratitudine dei membri del GML per la loro calorosa ospitalità e il loro sostegno, che hanno contribuito al successo della Plenaria.

La prossima Sessione plenaria del GML si svolgerà dal 6 al 13 maggio 2004.

[00783-01.01] [Testo originale: Italiano]

• **TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE**

The Joint Working Group (JWG) between the Roman Catholic Church and the World Council of Churches (WCC) held a plenary meeting near Bari, Italy, from 5 – 11 May 2003. This was the fourth plenary meeting since the 1998 General Assembly of the World Council of Churches which set out the present mandate of the JWG, under the leadership of the two co-moderators, Archbishop Mario Conti (Catholic Archbishop of Glasgow, Scotland) and Bishop Jonas Jonson (Lutheran Bishop of Strängnäs, Sweden).

The meeting was held at Oasi Santa Maria, a centre for spirituality, under the direction of Monsignor Colucci of the archdiocese of Bari-Bitonto, located just outside the town of Cassano delle Murge. Archbishop Francesco Cacucci and the whole local church welcomed the JWG in the traditional spirit of the Bari region, renowned for its history of contacts between Christians of various Churches, drawn to the Basilica of Bari which houses the tomb of St Nicholas.

Each day morning and evening prayer were celebrated according to the varied traditions of the churches and Ecclesial Community represented in the working group.

Two new members were introduced to the group: the Most Revd Brian Farrell LC, the new Secretary of the Pontifical Council for Promoting Christian Unity, who replaces the Most Revd Marc Ouellet who has become the Archbishop of Quebec; and Monsignor Felix Machado who replaces the Most Revd Michael Fitzgerald who has become the President of the Pontifical Council for Interreligious Dialogue.

The representatives of the WCC and the Catholic Church met separately for a brief time for some specific orientation, then moved into full plenary to share some significant developments in the lives of the WCC and the Catholic Church since the last meeting. The WCC representatives reported on the results of the Special Commission on the Relations with the Orthodox Churches, and the celebration of the 75th anniversary of Faith and Order held in Lausanne in 2002 and shared the plans thus far for future world events such as the Faith and Order Plenary (2004), the Conference on World Mission and Evangelism (2005) and the next Assembly of the WCC itself (2006). The representatives from the Catholic Church reported on the wide scope of bilateral relations and dialogues between the Catholic Church and the Orthodox, Anglican, Lutheran, Methodist, Reformed, Mennonite, Pentecostal and Christian Church (Disciples of Christ) as well as consultations with the Seventh Day Adventists and Evangelicals.

Much of the time of the meeting was given over to the discussion and detailed examination of draft texts related to three major areas under study by the JWG: The Ecclesiological Implications of Baptism; the Nature and Purpose of Ecumenical Dialogue; and Roman Catholic Participation in National and Regional Councils of Churches. Gratitude is due to the sub-groups who had prepared these texts for discussion. Much progress has been made in these studies and mature texts are anticipated for refinement at the next plenary, to be included in the report that JWG will make to the next Assembly of the WCC, and to the Pontifical Council for Promoting Christian Unity.

A progress report was heard on the ways that the Churches and Ecclesial Community are engaging and

collaborating on the Decade to Overcome Violence, and the JWG reaffirmed its commitment to supporting this important ecumenical initiative. The plenary also received updates on the matter of interchurch marriages and took note of the upcoming meeting of the International Association of Interchurch Families which will be held outside Rome in August.

The Revd Dorino Angelillo from Caritas Puglia visited the Working Group to give a comprehensive presentation on the situation related to refugees and immigrants in Italy in general and the region of Puglia in particular, highlighting the challenges that are before governments and churches as individuals and populations, of different cultures and religions, settle in the country.

This was followed by a reflection given by Professor Franco Vaccari, the President of Rondine-Cittadella della Pace, who spoke of the development of peace initiatives, particularly involving young people from areas of conflict in the world.

The rich ecumenical environment of Bari was experienced on several occasions. An opening ecumenical prayer service was held in the parish church of Santa Maria Assunta in Cassano delle Murge, at which Archbishop Cacucci presided, with testimonies presented by local Orthodox, Waldensian, Baptist and Seventh Day Adventist participants. The whole event was organised by the Ecumenical Group of Bari under the leadership of Fr Angelo Romita. Afterwards the Mayor of Cassano delle Murge, Giuseppe Gentile, addressed the JWG and spoke of the unity of Christians as a necessary sign and encouragement to civil society in its search for greater harmony and service to the common good.

A visit was made to the Dominican Patristic Institute of Bari which is a centre for ecumenical dialogue, research and learning, bringing together Christians principally from Catholic and Orthodox backgrounds. A visit to the museum of the diocese of Bari-Bitonto helped to illustrate the important crossroads that Bari has been for Christians from Byzantine, Slav, Latin and Armenian traditions for over 1000 years.

The members participated in the celebration of the translation of the relics of St Nicholas at the waterfront in Bari, presided over by Archbishop Cacucci, which highlighted the strength of popular devotion to St Nicholas, who is venerated by the Christian East and West. The evening events concluded with a festive dinner to honour the JWG, given by the Mayor and municipal authorities, in the presence of the Archbishop. On Sunday, the members of the JWG prayed at the tomb of St Nicholas and visited the Archbishop at his residence.

The co-moderators expressed to the sisters and staff of the Oasi Santa Maria the gratitude of the members of the JWG for their warm hospitality and support which contributed to the success of the plenary.

The next plenary session of the JWG is planned for 6-13 May 2004.

[00783-02.01] [Original text: Italian]
